

Meno a priezvisko, rodné priezvisko, titul	Pavol Štubňa, Mgr., PhD.
Vysokoškolské vzdelanie a ďalší akademický rast	1992 – 1997, Mgr.: Filozofická fakulta UK, Bratislava, odbor učiteľstvo všeobecnovzdelávacích predmetov: anglický jazyk a literatúra – taliansky jazyk a literatúra 1999 – 2003, PhD.: Filozofická fakulta UK, Bratislava, doktorandské štúdium v odbore 2.1.23 - teória literatúry a dejiny konkrétnych národných literatúr
Ďalšie vzdelávanie	2008 – 2011 Pražská vysoká škola psychosociálných štúdií, Praha, Psychoterapeutická fakulta – celoživotné vzdelávanie, štúdium ukončené diplomom o absolvovaní teoretického štúdia psychoterapie.
Priebeh zamestnaní	1996 – 1997: Gymnázium L. Sáru, Bratislava, učiteľ taliančiny, bilingválna sekcia 1997 – 1999: Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, Katedra taliančiny, civilná vojenská služba 2000 – 2017: Taliansky kultúrny inštitút, Bratislava, lektor taliančiny 2004: Salvus, Bratislava, lektor angličtiny vyučovanie metódou superlearning 2003 – súčasnosť: Filozofická fakulta UK, Bratislava, odborný asistent
Priebeh pedagogickej činnosti (pracovisko/predmety)	Katedra romanistiky Filozofická fakulta UK, talianska sekcia: Úvod do talianskej civilizácie 1, 2 Úvod do štúdia talianskej literatúry Talianska literatúra 1, 2 Súčasná talianska literatúra 1, 2 Kapitoly z modernej talianskej literatúry 1, 2 Simultánne tlmočenie 1, 2, 3 Umelecký preklad 1, 2 Literatúry Severu a Juhu: Konformita a vzburá Človek a jeho svety Hrdinovia detského sveta Donchuanstvo a iné vášne Dramatická tvorba autorov 20. storočia Humanizmus a renesancia v románskych krajinách

	Kapitoly z dejín umeleckého prekladu a medziliterárnych vzťahov
Odborné alebo umelecké zameranie	<p>Odborné zameranie: talianska poetická, dramatická a románová tvorba 20. storočia, medziliterárna komunikácia, výskum v oblasti kognitívnych literárnych vied orientovaný predovšetkým na psychológiu literatúry.</p> <p>Umelecký a odborný preklad: románová, poetická a divadelná tvorba súčasných talianskych spisovateľov; preklad dobových literárnych textov; preklad odborných textov o umení.</p> <p>Simultánne tlmočenie: teoretické a praktické vzdelávanie tematicky zamerané na oblasti: ekonomika, právo, medicína, politika; rétorická príprava študentov tlmočníctva v slovenskom aj talianskom jazyku; prieniky kognitívnych a translatologických výskumov s cieľom aplikácie psychologických poznatkov do tlmočnickej praxe.</p>
Publikačná činnosť vrátane rozsahu (AH) a kategórie evidencie (napr. AAB, podľa vyhlášky MŠVVaŠ SR č. 456/2012 Z.z.) 1. monografia 2. učebnica 3. skriptá	<p><b>Monografie</b></p> <p>AAA Nikolajová Kupferschmidtová, Elena (45%) - Štubňa, Pavol (45%) - Lenzi Kučmová, Alexandra (10%): Rebus linguae: on selected aspects of languages for special purposes. [elektronický dokument]- 1. vyd. - UherskéHradiště : Vědecké nakladatelství Fakulty veřejnoprávních a ekonomických studií v Uherském Hradišti, 2018. - 140 s. [10,4 AH] [CD-ROM] ISBN 978-80-907179-7-8.</p> <p>AAB Štubňa, Pavol (100%) : Psychológia literatúry. - 1. vyd. - Bratislava : RádioPrint, 2017. - 214 s. [15,6 AH] ISBN 978-80-89867-03-5.</p> <p>AAB Štubňa, Pavol [UKOFIRO] (100%) : Psychológia literatúry. 2. vyd. – Bratislava : Univerzita Komenského, 2017. – 226 s. [15,89 AH] ISBN 978-80-223-4317-6.</p> <p><b>Štúdia charakteru vedeckej monografie</b></p> <p>ABB Štubňa, Pavol (50%) - Tupý, Ján (50%): Prieniky tlmočnických a psychologických výskumov – využitie teoretických poznatkov v tlmočnickej praxi.</p>

	<p>In: Interdisciplinárne prístupy v teórii a didaktike tlmočenia. - Bratislava: Z-F Lingua, 2017. - S. 3-54 [3,40 AH] ISBN 978-80-8177-037-1.</p> <p><b>Učebnice</b></p> <p>ACB Štubňa, Pavol [UKOFIRO] (100%) : Základy simultánneho tlmočenia. – 1. vyd. - Bratislava : Univerzita Komenského, 2015. - 162 s. [8,12 AH] ISBN 978-80-223-3943-8.</p> <p>ACB Štubňa, Pavol [UKOFIRO] (24%) : Tlmočník ako rečník : učebnica pre študentov tlmočníctva. – 1. vyd. - Bratislava : Univerzita Komenského, 2015. - 231 s. [21,4 AH] ISBN 978-80-223-4030-4.</p> <p>ACB Štubňa, Pavol [UKOFIRO] (100%) : Ekonomika pre tlmočníkov z/do taliančiny. – 1. vyd. - Bratislava : Z-F Lingua, 2018. - 149 s. [7,6 AH] ISBN 978-80-8177-046-3.</p>
Ohlasy na vedeckú / umeleckú prácu	<p>[o1] Citácie v zahraničných publikáciách registrované v citačných indexoch (2) [o2] Citácie v domácich publikáciách registrované v citačných indexoch (4) [o3] Citácie v zahraničných publikáciách neregistrované v citačných indexoch (15) [o4] Citácie v domácich publikáciách neregistrované v citač. indexoch (68) [o5] Recenzie v zahraničných publik. (11) [o6] Recenzie v domácich publik. (19)</p>

V Bratislave, dňa 10. 10. 2019

Mgr. Pavol Štubňa, PhD